

一、以定期委任方式委任謝志偉博士為綜合生活素質研究中心主任，為期一年，可續期。

二、本批示自二零零五年三月一日生效。

二零零五年二月二十八日

行政長官 何厚鏵

1. É nomeado, em regime de comissão de serviço, o doutor Tse Chi Wai, para o cargo de coordenador do Centro de Estudos para a Qualidade de Vida, pelo período de um ano, renovável.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Março de 2005.

28 de Fevereiro de 2005.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 34/2005 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令通過的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款 b 項，以及十二月二十一日第 85/89/M 號法令第九條第二款和第 30/2005 號行政長官批示第三款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任吳志良博士為綜合生活素質研究中心助理主任，為期一年，可續期。

二、本批示自二零零五年三月一日生效。

二零零五年二月二十八日

行政長官 何厚鏵

Despacho do Chefe do Executivo n.º 34/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com o n.º 2 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, e n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 30/2005, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado, em regime de comissão de serviço, o doutor Wu Zhiliang, para o cargo de coordenador-adjunto do Centro de Estudos para a Qualidade de Vida, pelo período de um ano, renovável.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Março de 2005.

28 de Fevereiro de 2005.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 35/2005 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令通過的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款 b 項，以及十二月二十一日第 85/89/M 號法令第九條第二款和第 30/2005 號行政長官批示第三款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任楊道匡碩士為綜合生活素質研究中心助理主任，為期一年，可續期。

二、本批示自二零零五年三月一日生效。

二零零五年二月二十八日

行政長官 何厚鏵

Despacho do Chefe do Executivo n.º 35/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com o n.º 2 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, e n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 30/2005, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado, em regime de comissão de serviço, o mestre Ieong Tou Hong, para o cargo de coordenador-adjunto do Centro de Estudos para a Qualidade de Vida, pelo período de um ano, renovável.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Março de 2005.

28 de Fevereiro de 2005.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.